

- riidanalainen direktiivin säännös kumotaan pätemättömänä, kuten kanteessa on vaadittu, ja vastaajat veloitetaan korvaamaan tästä aiheutuvat kulut
- lisäksi yhteisöjen tuomioistuinta pyydetään toteamaan, että 22.1.2008 annetulla määräyksellä, jonka johdosta lausunnon antaminen 21.7.2004 nostetusta kanteesta raukeaa, loukataan Euroopan ihmisoikeussopimuksen 6 artiklaa oikeuden käynnin liiallisen keston takia ja kantajalle on jo tästä syystä annettava oikeussuojaa

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja hakee muutosta edellä mainittuun ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen antamaan määräykseen EY 230 artiklan neljä kohdan väärän tulkinnan ja oikeudenkäynnin aikana tapahtuneiden oikeudenkäyntivirheiden perusteella.

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on jättänyt kanteen tutkimatta sillä perusteella, että riidanalainen oikeudellinen toimi ei koske valittajaa EY 230 artiklan neljä kohdassa tarkoitettulla tavalla suoraan ja erikseen.

Tämä oikeudellinen näkemys on oikeudellisesti virheellinen. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ota huomioon, että puuttuminen teollis- ja tekijänoikeuksiin saa jo yksin aikaan sen, että asia koskee henkilöä suoraan ja erikseen, mikä johtaa siihen, että asia koskee henkilöä EY 230 artiklan neljä kohdassa tarkoitettulla tavalla suoraan ja erikseen. Patentin olemus muodostuu siitä, että sillä annetaan tietyille oikeussubjektille yksinomainen, ajallisesti rajoitettu oikeus. Sellainen oikeus on mahdollista myöntää vain yhdelle tietyille oikeussubjektille. Kenelläkään muulla ei ole näitä oikeuksia, minkä takia yhteisön oikeuden oikeudellisella toimella tapahtunut puuttuminen tähän oikeuteen vaikuttaa pakosta siten, asia koskee henkilöä suoraan ja erikseen.

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen argumentti, jonka mukaan valittajan lisäksi on olemassa vielä muita sähköisten tiemaksujärjestelmien tarjoajia, joita asia koskee samalla tavalla kuin valittajaa ja että tässä ei ole siksi kysymys siitä, että asia koskisi valittajaa suoraan ja erikseen, ei ole osuva. EY 230 artiklan neljännessä kohdassa tarkoitettua vaatimusta siitä, asia koskee henkilöä suoraan ja erikseen, ei voida sulkea pois sillä, että olemassa myös muita, joita tämä oikeudellinen toimi koskee silloin, kun näillä henkilöillä ei tosiasiallisesti ole patenttia.

Valittajan sen toteamuksen hylkäämisellä, josta käy ilmi, että se on kehittänyt ISO-CALM-infrapunanormin ja saanut siitä valtionpalkinnon, loukataan sen oikeutta tulla kuulluksi. Sitä, että oikeudenkäynti kesti neljä vuotta, ei voida myöskään hyväksyä ja se on katsottava jo sellaisenaan vakavaksi menettelyä koskeväksi puutteeksi.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Arbeitsgericht Hamburg (Saksa) on esittänyt 10.4.2008 — Jürgen Römer v. Freie und Hansestadt Hamburg

(Asia C-147/08)

(2008/C 171/26)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Arbeitsgericht Hamburg

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Jürgen Römer

Vastaaja: Freie und Hansestadt Hamburg

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Ovatko Hampurin osavaltion entisten toimihenkilöiden ja työntekijöiden ja heidän jälkeensä jääneiden lisäeläkkeet, joita säännellään Hampurin osavaltion ensimmäisellä eläkelailalla (1. Ruhegeldgesetz der Freien und Hansestadt Hamburg, jäljempänä 1. RGG), yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista annetun neuvoston direktiivin (!) (2000/78/EY) 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja 'julkisista tai niihin rinnastettavista järjestelmistä, kuten julkisista sosiaaliturvajärjestelmistä tai sosiaalisen suojelun järjestelmistä, suoritettuja maksuja', minkä vuoksi mainittua direktiiviä (jäljempänä direktiivi) ei sovelleta 1. RGG:n sääntelyalueella?
- 2) Jos edellä olevaan kysymykseen vastataan kieltävästi:
 - 2.1 Ovatko 1. RGG:n säännökset, joiden mukaan eläkkeitä määritettäessä erotetaan toisistaan avioliitossa olevat eläkkeensaajat ja kaikki muut eläkkeensaajat siten, että avioliitossa olevia eläkkeensaajia suositaan myös suhteessa henkilöihin, jotka ovat rekisteröineet parisuhteensa samaa sukupuolta olevan henkilön kanssa rekisteröityä parisuhdetta koskevan Saksan liittotasavallan lain (Lebenspartnerschaftsgesetz) mukaisesti, direktiivin johdanto-osan 22 perustelukappaleessa tarkoitettuja 'siviilissäätöä ja siitä riippuvia etuuksia koskevia säädöksiä'?
 - 2.2 Jos edellä olevaan kysymykseen vastataan myöntävästi:

Seuraako tästä, että direktiiviä ei sovelleta mainittuihin 1. RGG:n säännöksiin, vaikka direktiiviin ei sinänsä sisälly mitään johdanto-osan 22 perustelukappaleelta vastaavaa direktiivin soveltamisalan rajoitusta?
- 3) Jos edellä 2 kysymyksen 1 tai 2 alakohdassa esitettyyn kysymykseen vastataan kieltävästi:

Rikottaanko 1. RGG:n 10 §:n 6 momentilla, jonka mukaan sellaisten avioliitossa olevien eläkkeensaajien eläkkeet, jotka eivät asu pysyvästi erillään toisesta aviopuolisosta, lasketaan fiktiivisesti käyttäen perusteena (verovelvollisen kannalta edullisempaa) veroluokkaa III/0, kun taas (verovelvollisen kannalta epäedullisemmän) veroluokan I perusteella lasketaan kaikkien muiden eläkkeensaajien eläkkeet, myös sellaisten

eläkkeensaajien eläkkeet, jotka ovat rekisteröineet parisuhteensa samaa sukupuolta olevan henkilön kanssa ja jotka eivät asu tästä pysyvästi erillään, direktiivin 1 artiklaa luetuna yhdessä 2 artiklan ja 3 artiklan 1 kohdan c alakohdan kanssa?

- 4) Jos edellä 1 kysymykseen tai 2 kysymyksen 2 alakohdassa esitettyyn kysymykseen vastataan myöntävästi tai jos 3 kysymykseen vastataan kieltävästi:

Rikotaanko 1. RGG:n 10 §:n 6 momentilla edellä 3 kysymyksessä kuvaillun järjestelyn tai oikeusvaikutuksen vuoksi EY 141 artiklaa tai loukataanko sillä jotakin yhteisön oikeuden yleistä periaatetta?

- 5) Jos edellä 3 tai 4 kysymykseen vastataan myöntävästi:

Seuraako tästä, että niin kauan kuin 1. RGG:n 10 §:n 6 momenttia ei muuteta moititun epäyhdenvertaisen kohtelun poistamiseksi, myös sellainen eläkkeensaaja, joka on rekisteröinyt parisuhteensa eikä asu pysyvästi erillään parisuhteen puolisoista, voi vaatia, että häntä kohdellaan eläkkeiden laskemisessa kuten avioliitossa olevaa eläkkeensaajaa, joka ei asu pysyvästi erillään aviopuolisostaan? Jos näin on, päteekö tämä — mikäli direktiiviä voidaan soveltaa ja mikäli edellä 3 kysymykseen vastataan myöntävästi — myös jo ennen direktiivin 18 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua täytäntöönpanon määräajan päättymistä?

- 6) Jos edellä 5 kysymykseen vastataan myöntävästi:

Sovelletaanko tämän osalta — yhteisöjen tuomioistuimen asiassa C-262/88 (Barber) antaman tuomion perusteiden mukaisesti — rajoitusta, jonka mukaan yhdenvertainen kohtelu eläkkeiden laskennassa koskee ainoastaan eläkkeiden niitä osia, jotka eläkkeensaaja on ansainnut 17.5.1990 alkaen?

(¹) EYVL L 303, s. 16.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Hoge Raad der Nederlanden on esittänyt 14.4.2008 — Siebrand BV, vastapuoli: Staatssecretaris van Financiën

(Asia C-150/08)

(2008/C 171/27)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hoge Raad der Nederlanden

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Siebrand BV

Vastapuoli: Staatssecretaris van Financiën

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Voidaanko juoma, joka sisältää tietyn määrän tislattua alkoholia ja joka muilta osin vastaa yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 2206 kuvausta, luokitella tähän nimikkeeseen silloin, jos kysymyksessä on käymisteitse valmistettu juoma, joka on menettänyt veden ja tiettyjen aineiden lisäämisen takia tietyistä hedelmästä tai tietyistä luonnontuotteesta valmistetun juoman maun, hajun ja/tai ulkoasun?
- 2) Jos edelliseen kysymykseen annetaan myöntävä vastaus, minkä kriteerin perusteella on määritettävä, onko juoma kuitenkin luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 2208 siksi, että se sisältää tislattua alkoholia?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal Superior de Justicia de Madrid (Espanja) on esittänyt 15.4.2008 — Real Sociedad de Fútbol S.A.D. ja Nihat Kahveci v. Consejo Superior de Deportes ja Real Federación Española de Fútbol

(Asia C-152/08)

(2008/C 171/28)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal Superior de Justicia de Madrid

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Real Sociedad de Fútbol S.A.D. ja Nihat Kahveci

Vastaajat: Consejo Superior de Deportes ja Real Federación Española de Fútbol

Ennakkoratkaisukysymys

Ovatko Ankarassa 12.9.1963 tehdyn ja neuvoston 23.12.1963 tekemällä päätöksellä 64/732/ETY hyväksymän ETY–Turkki-assosiaatiosopimuksen (¹) 37 artikla ja 23.11.1970 tehty sopimuksen lisäpöytäkirja (²) esteenä sille, että urheiluliitto soveltaa pääasiassa kyseessä olevan kaltaiseen, espanjalaisessa jalkapallo-seurassa laillisesti ammattiuurheilijana työskentelevään Turkin kansalaiseen sääntöä, jonka mukaan seurat saavat peluuttaa valtakunnallisissa kilpailuissa vain rajoitettua määrää sellaisista kolmansista valtioista kotoisin olevia pelaajia, jotka eivät ole Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen sopimuspuolia?

(¹) Euroopan talousyhteisön ja Turkin välisestä assosiaatiosta Ankarassa 12.9.1963 allekirjoitettu sopimus, joka on tehty, hyväksytty ja vahvistettu yhteisön puolesta 23.12.1963 tehdyllä neuvoston päätöksellä 64/732/ETY (EYVL 1964, 217, s. 3685).

(²) Brysselissä 23.11.1970 allekirjoitettu lisäpöytäkirja, joka on tehty, hyväksytty ja vahvistettu yhteisön puolesta 19.12.1972 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 2760/72 (EYVL L 293, s. 1).